

# IMPULSTANZ

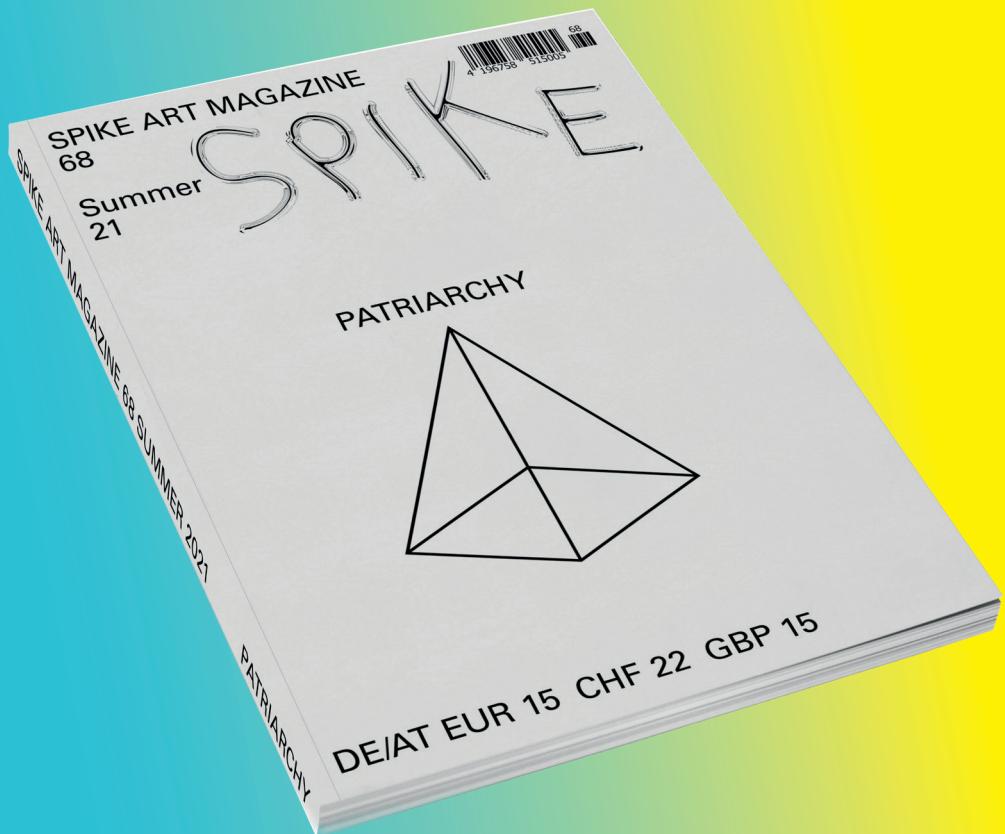
Vienna International Dance Festival



Maria Tembe & Panaibra Gabriel Canda  
Mozambique

Solo for Maria

# OUT NOW!



**ANNUAL SUBSCRIPTION**  
**EUR 68 AUSTRIA/GERMANY, EUR 78 EUROPE**  
**EUR 88 OUTSIDE EUROPE**

Price includes shipping. Place an order on our website [spikeartmagazine.com](http://spikeartmagazine.com). Reductions for students!

# SOLO FOR MARIA

Maria Tembe & Panaibra Gabriel Canda

25. Juli 2021, 21:00  
27. Juli 2021, 19:00

Odeon  
Österreichische Erstaufführung

**PANAIBRA GABRIEL**

bei ImPulsTanz

Workshops:

2021

*Colonising Movement*



Bundesministerium  
Kunst, Kultur,  
öffentlicher Dienst und Sport



Co-funded by the  
Creative Europe Programme  
of the European Union

# SOLO FOR MARIA

*Konzept, Choreografie*  
Panaibra Gabriel Canda  
*Künstlerische Mitarbeit, Tanz*  
Maria Tembe

*Lichtdesign*  
Caldino José Alberto  
*Künstlerische Assistenz*  
Vasco Mirine  
*Musik* Billie Holiday, Kurt Cobain,  
Robby McFerrin

*Produktion*  
Panaibra Gabriel Canda / CulturArte  
*Distribution*  
Plan B – Creative Agency for Performing Arts

*Dauer* 35 Min.

**Babula**

# ÜBER ABOUT

„Southern trees bear a strange fruit“, singt Billie Holiday mit ihrer so starken wie sensiblen Stimme. „Blood on the leaves and blood at the root / Black bodies swingin‘ in the Southern breeze / Strange fruit hangin‘ from the poplar trees.“ Maria Tembe in einem weißen Tutu. Unter diesem Tutu allerdings fehlen die Beine. Und so ist sie eine absolut außergewöhnliche Tänzerin. Wie Panaibra Gabriel Canda, der dieses Solo für sie erarbeitet hat, stammt Tembe aus Maputo, Hauptstadt des südostafrikanischen Mosambik. Maria Tembe lebt ein schwieriges Leben, in dem sie gelernt hat, Grenzen zu überschreiten und das unmöglich Scheinende wirklich werden zu lassen. Trotz ihrer amputierten Beine ist sie eine erfolgreiche Tänzerin geworden. Und wir verstehen, warum.

Mit *Solo for Maria*, ihrer ersten Solo-performance, rückt sie die Situation von Frauen in Mosambik in den Mittelpunkt.

*“Southern trees bear a strange fruit”, Billie Holiday sings in a voice that is both strong and delicate. “Blood on the leaves and blood at the root / Black bodies swingin‘ in the Southern breeze / Strange fruit hangin‘ from the poplar trees.” Maria Tembe dances in a white tutu. Under the tutu, however, the legs are missing. Which makes her an absolutely extraordinary dancer. Like Panaibra Gabriel Canda, who created this solo for her, Tembe comes from Maputo, the capital of Mozambique in Southeast Africa. Maria Tembe lives a difficult life that has taught her to transgress boundaries and to make the seemingly impossible become reality. She has become a successful dancer despite her amputated legs. And we understand why.*

*Solo for Maria, Maria Tembes’s first solo performance, centers on the situation of women in Mozambique.*

# SOLO FOR MARIA

Maria ist der Name der Mutter Gottes, der Name unzähliger Mütter und Töchter und der Name der Tänzerin auf der Bühne. Ein Name, auf den zahlreiche Vorstellungen von Weiblichkeit projiziert werden. In dem Stück *Solo for Maria* tanzt die Performerin Maria Tembe gegen einschnürende Regeln und gesellschaftliche Zuschreibungen an. Ihr Solo voller trotziger Selbstbehauptung zeigt, wie sich Gewalt in den Körper einschreibt, und verhandelt Frauenrechte und Gewalterfahrungen. In dieser (auto-)biografischen Choreografie führt die Tänzerin und Schauspielerin dem Publikum ihr Bewegungsrepertoire vor und lässt ihren Körper Sehgewohnheiten unterlaufen. Indem sie sich den Blicken des Publikums nicht nur aussetzt, sondern diese auch mit großer Intensität zurückwirkt, erzeugt Maria eine intensive und schonungslose Intimität.

*Maria is the name of the Mother of God, the name of countless mothers and daughters and the name of the performer on stage. A name on which numerous notions of femininity are projected on.*

*In Solo for Maria, the performer Maria Tembe dances against restricting rules and social norms and expectations. Her solo shows full of defiant self-assertion how violence inscribes itself in the body and addresses women's rights and experiences of violence. In this (auto) biographical choreography, Maria confronts the audience with her repertoire of movement and undermines habitual habits of seeing. In a sublime interplay, she not only exposes herself to the looks of the audience but also throws them back with full intensity, creating a distinctive atmosphere of intense and relentless intimacy.*

# INTERVIEW

Die Tänzerin Maria Tembe im Gespräch mit Peter Steudtner

Dancer Maria Tembe In Conversation with Peter Steudtner

## MOSAMBIK-RUNDBRIEF 90

Juli 2015

Maria Tembe nutzt jeden Winkel der Bühne für ihre Tanzperformance: Ganz dicht am Publikum, die erste Reihe fast berührend, dann wieder hinten an der Bühnenwand, sich von einer Seite zur anderen auf den Händen schwingend, hüpfend, springend. Das Publikum im Berliner Hebbel am Ufer ist gebannt. Zu Recht. Ist die 27-jährige zeitgenössische Tänzerin mit ihrem Stück *Solo for Maria* doch eine doppelte Ausnahme des Festivals *Return to Sender* im März 2015: Zum einen ist sie eine der wenigen mosambikanischen Tänzer\*innen, die auf internationalen Festivals präsent ist, zum anderen hat sie keine Beine. Doch Letzteres steht seit spätestens 2006 nicht mehr im Mittelpunkt ihres Lebens. (...)

2006 nahm sie an Tanzworkshops des mosambikanischen Choreografen Panaibra Gabriel Canda teil, die die Grenzen zwischen „normalen“ und „behinderten“ Tänzer\*innen einreißen und gleichzeitig thematisieren. Gemeinsam mit französischen behinderten und nichtbehinderten Tänzer\*innen wollten die mosambikanischen Tänzer\*innen eigene Erfahrungen sammeln. (...) Der Workshop und die anschließende Performance

(*UN*)ABHÄNGIGKEITEN – (*IN*)DEPENDÊNCIAS im Jahr 2007 veränderte ihr Leben nachhaltig. (...) Seitdem gehört sie zur Tanzkompanie Culturaarte, einem Kulturverein, der seinen Schwerpunkt auf die Förderung zeitgenössischen Tanzes legt und dies durch internationale zeitgenössische Tanzfestivals in Maputo oder durch Tanzworkshops und Performances in den Vororten Maputos betreibt. (...)

Zwischen dem Stück (*UN*)ABHÄNGIGKEITEN und dem aktuellen Stück *Solo for Maria* war Maria Tembe an verschiedenen mosambikanischen und internationalen Produktionen beteiligt. Dabei durchzieht die meisten Produktionen, die sie mit dem Choreografen Panaibra Canda auf die Bühne bringt, das Anpacken politischer und gesellschaftlicher Probleme. (...) Mit *Solo for Maria*, ihrer ersten Soloperformance, rückt sie gemeinsam mit Panaibra Canda die Situation von Frauen in Mosambik in den Mittelpunkt: „Ich bin da eine Frau. Eine Übersetzerin. Ein Körper, der Informationen an das Publikum weitergeben möchte. So bringe ich nicht die Behinderung auf die Bühne, sondern verschiedene Erfahrungen von Frauen und Typen von

Frauen. Die Aggressionen, unter denen wir leiden. Dinge, zu denen wir gegen unseren Willen gezwungen werden. Jede Frau hat ihre eigene Kultur, ihre eigene Art und Weise des Seins. Und damit sind auch die Formen des Leidens unterschiedlich. Frauen sind hier immer verwundbar. Das sind die Fragen, die wir mit unserem Stück reflektieren. Schon als Mädchen müssen wir – oft gegen unseren Willen – an Riten und Zeremonien teilnehmen. Wenn du daran nicht teilnimmst, reden sie schlecht über dich und grenzen dich aus. Um für unsere mosambikanische Gesellschaft als Frau zu gelten, musst du alle Regeln befolgen. So bringen wir das Wechselspiel zwischen Verwundbarkeit und Stärke der Frauen auf die Bühne“.

*Maria Tembe uses every corner of the stage for her dance performance: very close to the audience, almost touching the front row, then again at the back of the stage wall swinging from side to side on her hands, jumping, leaping. The audience at Berlin's Hebbel am Ufer is spellbound. And rightly so. The 27-year-old contemporary dancer with her piece Solo for Maria is a double exception at the festival Return to Sender in March 2015: On the one hand, she is one of the few Mozambican dancers who are present at international festivals, on the other hand, she has no legs. But the latter has not been the focus of her life at least since 2006. (...)*

*In 2006, she participated in a dance workshop with the Mozambican choreographer Panaibra Gabriel Canda, whose work breaks down and simultaneously addresses the boundaries between „normal“ and „disabled“ dancers. Together with French disabled and non-disabled dancers, the Mozambican dan-*

*cers wanted to gather experiences. (...) The workshop and the subsequent performance (UN)ABHÄNGIGKEITEN - (IN)DEPENDÊNCIAS in 2007 changed her life permanently. (...) Since then, she has been part of the dance company CulturArte, a cultural association that focuses on promoting contemporary dance through international contemporary dance festivals in Maputo or dance workshops and performances in the Maputo suburbs. (...)*

*Between the play (UN)ABHÄNGIGKEITEN and the current play Solo for Maria, Maria Tembe has been involved in various Mozambican and international productions. What runs through most of the productions she puts on stage with Panaibra Canda is that they primarily tackle political and social problems and conflicts. (...) With Solo for Maria, her first solo performance, she and Panaibra Canda focus on the situation of women in Mozambique: „I am a woman there. A translator. A body that wants to pass on information to the audience. So I don't bring disability to the stage, but different experiences of women and types of women. The aggressions we suffer. Things we are forced to do against our will. Every woman has her own culture, her own way of being. And thus the forms of suffering are also different. Women are always vulnerable here. These are the questions we reflect on with our piece. Even as girls, we have to participate – often against our will – in rites and ceremonies. If you don't participate, they talk bad about you and marginalize you. To be considered a woman by our Mozambican society, you have to follow the rules. This is how we bring the interplay between the vulnerability and strength of women to the stage.“*

# BIOGRAFIEN BIOGRAPHIES

## MARIA DOMINGOS TEMBE

Die Tänzerin und Schauspielerin Maria Domingos Tembe wurde in Maputo, Mosambik geboren. Ihre Ausbildung im zeitgenössischen Tanz erhielt sie im Rahmen des Projekts *(In)Dependence* von CulturArte bei den Choreograf\*innen Panaibra Gabriel Canda (Mosambik), Martial Chazalon (Frankreich), Martin Champaut (Kanada), Boyzie Cekwana (Südafrika) und Carlos Pez (Spanien). Sie trat als Tänzerin u.a. in *(in)dependence* (2007) von Panaibra Gabriel Canda auf, das in Maputo und Lyon sowie auf Mayotte und La Réunion gastierte, in *Inkomati (des)accord* (2009) von Panaibra Gabriel Canda und Boyzie Cekwana und in *Borderlines* (2010) von Panaibra Gabriel Canda, die beide u.a. am HAU Hebbel am Ufer, in Maputo und beim Global DanceFest, New Mexico zu sehen waren sowie in *Metamorphoses* (2015) von Panaibra Gabriel Canda. Als Schauspielerin war sie im Film *De corpo e alma* (2010) von Matthieu Bron zu sehen. Momentan ist Maria Teil des Ensembles *Dançando com a Diferença* in Funchal, Portugal ([danca-inclusiva.com](http://danca-inclusiva.com)).

Von Maria Tembe stammt ein Beitrag in dem Film *Letters from the Continent*, der am 22.7., 28.7. und 12.8. im mumok kino zu sehen ist.

*The dancer and actress Maria Domingos Tembe was born in Maputo, Mozambique. She received her training in contemporary dance as part of CulturArte's (In)Dependence project with choreographers Panaibra Gabriel Canda (Mozambique), Martial Chazalon (France), Martin Champaut (Canada), Boyzie Cekwana (South Africa) and Carlos Pez (Spain). She has performed as a dancer in (in)dependence (2007) by Panaibra Gabriel Canda, which toured to Maputo and Lyon as well as to Mayotte and La Réunion, in Inkomati (des)accord (2009) by Panaibra Gabriel Canda and Boyzie Cekwana, and in Borderlines (2010) by Panaibra Gabriel Canda, both of which were performed at the HAU Hebbel and other venues. HAU Hebbel am Ufer, Maputo and Global DanceFest, New Mexico, among others, and in Metamorphoses (2015) by Panaibra Gabriel Canda. As an actress, she was featured in the film De corpo e alma (2010) by Matthieu Bron. At the moment, Maria is part of the ensemble Dançando com a Diferença in Funchal, Portugal ([danca-inclusiva.com](http://danca-inclusiva.com)).*

## PANAIBRA GABRIEL CANDA

Panaibra Gabriel Canda, geboren in Maputo, absolvierte eine Ausbildung in den Bereichen Theater, Tanz und Musik. An der Schule Danças Na Cidade in Lissabon setzte er seine Tanzausbildung fort. Seit 1993 entwickelt Canda eigene künstlerische Arbeiten. 1998 gründete er in Maputo die Organisation CulturArte. Dort baute er auch ein Ausbildungsprogramm zur Förderung der regionalen Tanzszene auf. Neben der Zusammenarbeit mit Künstler\*innen aus Südafrika und Europa ist er auch an spartenübergreifenden Zusammenarbeiten beteiligt. Seine Arbeiten *Time and Spaces: The Marrabenta Solos, Borderlines, Point of Intersection, Metamorfosis, And if we become child again* touren weltweit.

*Panaibra Gabriel Canda, born in Maputo, trained in theater, dance and music. He continued his dance training at the Danças Na Cidade school in Lisbon. Since 1993, Canda has been developing his own artistic works. In 1998, he founded the organization CulturArte in Maputo. There he also set up a training program to promote the regional dance scene. In addition to collaborating with artists from South Africa and Europe, he is also involved in cross-disciplinary collaborations. His works Time and Spaces: The Marrabenta Solos, Borderlines, Point of Intersection, Metamorfosis, And if we become child again are touring worldwide.*

Mit seinem Solo *The man who did not see the whale pass by* tritt er am 13. und 14. August im tanzhaus Düsseldorf auf



© Fernando Nhavene



# SPIELPLAN SCHEDULE

DO, 15. JULI

## Dieter Blum

*Erinnerungen an Ismael Ivo*  
Vernissage  
19:00, Odeon Foyer, Kat Z  
Geöffnet an allen Spieltagen  
im Odeon, 16:30 – 18:30

## Alexandra Bachzetsis

*Private Song*  
20:00, Odeon, Kat E

FR, 16. JULI

[8:tension]

**Sophia Rodríguez**  
*Ostentation Project*  
19:00, Schauspielhaus  
Kat L

## Trajal Harrell

*Maggie The Cat*  
21:00, Akademietheater  
Kat B

SA, 17. JULI

## Ian Kaler

*POINTS OF DEPARTURE*  
*Hyphen*  
20:00, WUK, Kat J

**Meg Stuart / Damaged Goods**  
**CASCADE**  
21:00, Volkstheater, Kat A

## Alexandra Bachzetsis

*Private Song*  
22:00, Odeon, Kat E

SO, 18. JULI

## Workshop

## Opening Lecture

*«impressions'21»*  
16:00, Arsenal, Kat Z

## Trajal Harrell

*Maggie The Cat*  
19:30, Akademietheater  
Kat B

## Trajal Harrell

*Friend of a Friend*  
21:00, mumok kino  
Film

[8:tension]

**Sophia Rodríguez**  
*Ostentation Project*  
23:00, Schauspielhaus, Kat L

MO, 19. JULI

## Trajal Harrell

*Dancer of the Year*  
19:00, Odeon, Kat H

## Ian Kaler

*POINTS OF DEPARTURE*  
*Hyphen*  
19:00, WUK, Kat J

## Meg Stuart /

## Damaged Goods

**CASCADE**  
21:00, Volkstheater, Kat A

[8:tension]

## Petar Sarjanović

*Everything I don't know,*  
*I've stolen*

21:00, Kasino am  
Schwarzenbergplatz, Kat L

## Trajal Harrell

*Dancer of the Year*  
22:00, Odeon, Kat H

DI, 20. JULI

## Alias Cie /

## Guilherme Botelho

*Sideways Rain*  
21:00, Akademietheater  
Kat B

MI, 21. JULI

## Alias Cie /

## Guilherme Botelho

*Normal.*  
19:30, Akademietheater  
Kat B

## Voetvolk /

**Lisbeth Gruwez & Claire Chevallier**  
*Piano Works Debussy*  
21:00, MuTh, Kat C

[8:tension] <b>Petar Sarjanović</b> <i>Everything I don't know, I've stolen</i> 21:00, Kasino am Schwarzenbergplatz, Kat L	[8:tension] <b>Astrit Ismaili</b> <i>MISS</i> 23:00, Kasino am Schwarzenbergplatz, Kat L	[8:tension] <b>Astrit Ismaili</b> <i>MISS</i> 23:00, Kasino am Schwarzenbergplatz, Kat L
<b>Raja Feather Kelly</b> <i>UGLY (Black Queer Zoo)</i> 23:00, Schauspielhaus, Kat H	SA, 24. JULI	MO, 26. JULI
<b>DO, 22. JULI</b>		
<b>Alias Cie / Guilherme Botelho</b> <i>Sideways Rain</i> 19:00, Akademietheater Kat B	<b>Performance Situation</b> <b>Room: Showing</b> <i>On the Road to Nowhere</i> 19:30, Leopold Museum Kat N	<b>Performance Situation</b> <b>Room: Showing</b> <i>On the Road to Nowhere</i> 19:00, Leopold Museum Kat N
<b>Frédéric Gies &amp; Weld Company</b> <i>Tribute</i> 21:00, Odeon, Kat D	[ImPulsTanz Classic] <b>Compagnie Maguy Marin</b> <i>Umwelt</i> 21:00, Volkstheater, Kat A	<b>Meg Stuart / Damaged Goods</b> <i>VIOLET</i> 21:00, Volkstheater, Kat A
<b>FR, 23. JULI</b>	DI, 27. JULI	
<b>[ImPulsTanz Classic]</b> <b>Compagnie Maguy Marin</b> <i>Umwelt</i> 21:00, Volkstheater, Kat B	SO, 25. JULI	<b>Maria Tembe &amp; Panaibra Gabriel Canda</b> <i>Solo for Maria</i> 19:00, Odeon, Kat E
<b>FR, 23. JULI</b>		
<b>Raja Feather Kelly</b> <i>UGLY (Black Queer Zoo)</i> 19:00, Schauspielhaus, Kat H	<b>Deen, Haager, Illnar, Kartmann, Kraft, Omer, Schaller, Senk</b> <i>Kosmos Wiener Tanzmoderne</i> 19:00, MuTh, Kat C	<b>Neopost Foofwa - Foofwa d'Imobilité</b> <i>Dancewalk – Retroperspectives</i> 19:00, Schauspielhaus, Kat H
<b>Frédéric Gies &amp; Weld Company</b> <i>Tribute</i> 21:00, Odeon, Kat D	<b>Maria Tembe &amp; Panaibra Gabriel Canda</b> <i>Solo for Maria</i> 21:00, Odeon, Kat E	<b>ZOO / Thomas Hauert</b> <i>How to proceed</i> 21:00, Akademietheater Kat B
<b>Voetvolk / Lisbeth Gruwez &amp; Claire Chevallier</b> <i>Piano Works Debussy</i> 21:00, MuTh, Kat C	<b>ZOO / Thomas Hauert</b> <i>How to proceed</i> 21:00, Akademietheater Kat B	<b>[8:tension]</b> <b>Lau Lukkarila</b> <i>NYXXX</i> 23:00, Kasino am Schwarzenbergplatz, Kat L
<b>FR, 23. JULI</b>		
<b>Neopost Foofwa - Foofwa d'Imobilité</b> <i>Dancewalk – Retroperspectives</i> 23:00, Schauspielhaus, Kat H		

MI, 28 . JULI

**Jérôme Bel**

*Isadora Duncan*  
19:00, MuTh, Kat F

**Dada Masilo /**

**The Dance Factory**

*THE SACRIFICE*

21:00, Volkstheater, Kat A

DO, 29. JULI

[8:tension]

**Idio Chichava, Converge+**

*Sentido Unico*

19:00, Schauspielhaus, Kat L

**Malika Fankha / Karol**

**Tyminski / Klangforum Wien**

*Stanislaw Lem Turns 100:*

*Performance and Music*

*move Outerspace.*

19:00, Ehemaliges Gustinus-Ambrosi-Museum, Kat G

**Louise Lecavalier**

*Stations*

21:00, Akademietheater  
Kat B

**ZOO / Thomas Hauert**

*(sweet) (bitter)*

21:00, Odeon, Kat L

[8:tension]

**Lau Lukkarila**

*NYXXX*

21:00, Kasino am Schwarzenbergplatz, Kat L

**Cristina Caprioli / ccap**

*Scary solo*

22:00, Odeon, Kat L

FR, 30. JULI

**Klangforum Wien**

*Stanislaw Lem 2021 Concert*

*100 Years Science of Fiction*

20:00, Odeon, Kat G

**Dada Masilo /**

**The Dance Factory**

*THE SACRIFICE*

21:00, Volkstheater, Kat A

DO, 29. JULI

[8:tension]

**Idio Chichava, Converge+**

*Sentido Unico*

19:00, Schauspielhaus, Kat L

**Malika Fankha / Karol**

**Tyminski / Klangforum Wien**

*Stanislaw Lem Turns 100:*

*Performance and Music*

*move Outerspace.*

19:00, Ehemaliges Gustinus-Ambrosi-Museum, Kat G

SA, 31. JULI

**Malika Fankha / Karol**

**Tyminski / Klangforum Wien**

*Stanislaw Lem Turns 100:*

*Performance and Music*

*move Outerspace.*

14:00, Ehemaliges Gustinus-Ambrosi-Museum, Kat G

**Anna Huber**

*unsichtbarst<sup>2</sup>*

17:00, Leopold Museum

Kat K

**Dada Masilo /**

**The Dance Factory**

*THE SACRIFICE*

21:00, Volkstheater, Kat A

**Louise Lecavalier**

*Stations*

21:00, Akademietheater

Kat B

[8:tension]

**Idio Chichava, Converge+**

*Sentido Unico*

21:00, Schauspielhaus, Kat L

**Raja Feather Kelly**

*Hysteria (Ugly Part 2)*

21:00, Kasino am Schwarzenbergplatz, Kat H

**The matter lab**

a project initiated by Meg Stuart

in conversation with Moriah

Evans, Mieko Suzuki, Varinia

Canto Vila, Edna Jaime & Guests

*showing I*

23:00, WUK, Kat N

**Ivo Dimchev**

*Halal*

Solo-Konzert

23:00, Odeon, Kat H

SO, 1. AUGUST

**In Memoriam Ismael Ivo**

20:00, Volkstheater, Kat Z

MO, 2. AUGUST

**Anna Huber**

*unsichtbarst<sup>2</sup>*

17:00, Leopold Museum

Kat K

**Malika Fankha / Karol**

**Tyminski / Klangforum Wien**

*Stanislaw Lem Turns 100:*

*Performance and Music*

*move Outerspace.*

19:00, Ehemaliges Gustinus-Ambrosi-Museum, Kat G

[ImPulsTanz Classic] <b>*Melk Prod. /</b> <b>Marco Berrettini</b> <i>No Paraderan</i> 21:00, Akademietheater Kat B	[ImPulsTanz Classic] <b>*Melk Prod. /</b> <b>Marco Berrettini</b> <i>No Paraderan</i> 21:00, Akademietheater Kat B	<b>MONUMENT</b> 16:00, mumok kino, Kat M
<b>Raja Feather Kelly</b> <i>Hysteria (Ugly Part 2)</i> 23:00, Kasino am Schwarzenbergplatz, Kat H	[8:tension] <b>Madeleine Fournier /</b> <b>O D E T T A</b> <i>Labourer</i> 21:00, Kasino am Schwarzenbergplatz, Kat L	<b>Leja Jurišić, Bara Kolenc,</b> <b>Peter Kutin, Patrik Lechner,</b> <b>Mathias Lenz</b> <b>BRINA – A KINAESTHETIC</b> <b>MONUMENT</b> 18:00, mumok kino, Kat M
DI, 3. AUGUST	DO, 5. AUGUST	<b>Willi Dorner</b> <i>figure</i> 19:30, WUK, Kat J
<b>Kaori Ito &amp; Théo Touvet /</b> <b>Himé Company</b> <i>Fire me up – Spoken and danced confidences</i> 19:00, Odeon, Kat E	<b>Lenio Kaklea</b> <i>Ballad</i> 19:00, MuTh, Kat F	<b>PLASTIC PARTY VIENNA</b> <i>Happy Birthday Mr. Beuys!</i> 20:00, MQ Libelle, Kat G
<b>Ultima Vez /</b> <b>Wim Vandekeybus</b> <i>TRACES</i> 21:00, Volkstheater, Kat A	<b>Deborah Hazler / Angry</b> <b>Agnes Productions</b> <i>The Rant and Rave</i> 19:30, Schauspielhaus, Kat L	[8:tension] <b>Madeleine Fournier /</b> <b>O D E T T A</b> <i>Labourer</i> 21:00, Kasino am Schwarzenbergplatz, Kat L
SA, 7. AUGUST	<b>Marc Oosterhoff –</b> <b>Cie Moost</b> <i>Take Care Of Yourself</i> 20:30, Schauspielhaus, Kat L	
<b>Deborah Hazler / Angry</b> <b>Agnes Productions</b> <i>The Rant and Rave</i> 21:00, Schauspielhaus, Kat L	<b>Ultima Vez /</b> <b>Wim Vandekeybus</b> <i>TRACES</i> 21:00, Volkstheater, Kat A	
MI, 4. AUGUST	<b>Kaori Ito &amp; Théo Touvet /</b> <b>Himé Company</b> <i>Fire me up – Spoken and danced confidences</i> 23:00, Odeon, Kat E	<b>Leja Jurišić, Bara Kolenc,</b> <b>Peter Kutin, Patrik Lechner,</b> <b>Mathias Lenz</b> <b>BRINA – A KINAESTHETIC</b> <b>MONUMENT</b> 15:30, mumok kino, Kat M
<b>Willi Dorner</b> <i>figure</i> 19:00, WUK, Kat J	FR, 6. AUGUST	
<b>PLASTIC PARTY VIENNA</b> <i>Happy Birthday Mr. Beuys!</i> 20:00, MQ Libelle, Kat G	<b>Leja Jurišić, Bara Kolenc,</b> <b>Peter Kutin, Patrik Lechner,</b> <b>Mathias Lenz</b> <b>BRINA – A KINAESTHETIC</b> <b>MONUMENT</b>	

**Leja Jurišić, Bara Kolenc,  
Peter Kutin, Patrik Lechner,  
Mathias Lenz**  
*BRINA – A KINAESTHETIC  
MONUMENT*  
17:30, mumok kino, Kat M  
**Guy Cools in conversation  
with Alain Platel**  
*Book Launch: Performing  
Mourning, Laments  
in Contemporary Art.*  
18:00, Volkstheater, Kat Z

[8:tension]

**Emmilou Rößling**

*FLUFF*

19:00, Schauspielhaus, Kat L

**Saskia Hölbling /  
DANS.KIAS**  
*Through Touches*  
19:00, WUK, Kat J

**PRICE**

*Melodies are so far  
my best friend*  
21:00, Kasino am  
Schwarzenbergplatz, Kat H

**Platform-K /  
Michiel Vandeveldé /  
Philippe Thuriot**  
*The Goldberg Variations*  
21:00, Odeon, Kat D

MO, 9. AUGUST

**Ruth Childs / Lucinda  
Childs - Scarlett's**  
*Pastime / Carnation /  
Museum Piece*  
19:00, MuTh, Kat I

[ImpulsTanz Classic]  
**Frank Van Laecke, Alain  
Platelet, Steven Prengels -  
NTGent & les ballets C  
de la B**  
*Gardenia - 10 years later*  
21:00, Volkstheater, Kat A

DI, 10. AUGUST

**Saskia Hölbling /  
DANS.KIAS**  
*Through Touches*  
19:00, WUK, Kat J

**PLASTIC PARTY VIENNA**  
*Happy Birthday Mr. Beuys!*  
20:00, MQ Libelle, Kat G

**Georg Blaschke / Christian  
Kosmas Mayer / Christian  
Schröder (AT)**  
*Verwilderung – Ein Seestadt-  
projekt*  
21:00, Seestadt Aspern (U2-  
Endstation Seestadt, Wangari-  
Maathai-Platz, 1220 Wien)  
Kat Z

**PRICE**  
*Melodies are so far  
my best friend*  
21:00, Kasino am  
Schwarzenbergplatz, Kat H

**Platform-K /  
Michiel Vandeveldé /  
Philippe Thuriot**  
*The Goldberg Variations*  
21:00, Odeon, Kat D

[8:tension]  
**Emmilou Rößling**  
*FLUFF*  
23:00, Schauspielhaus, Kat L

MI, 11. AUGUST

[8:tension]  
**Tamara Alegre, Lydia  
Östberg Diakité, Nunu  
Flashdem, Marie Ursin,  
Célia Lutangu**  
*FIEBRE*  
19:30, mumok Hofstallung  
Kat M

**PLASTIC PARTY VIENNA**  
*Happy Birthday Mr. Beuys!*  
20:00, MQ Libelle, Kat G

**Akram Khan Company**  
*Outwitting the Devil*  
21:00, Volkstheater, Kat A

DO, 12. AUGUST

**Sergiu Matis**  
*Extinction Room (Hopeless.)*  
18:30, Ehemaliges Gustinus-  
Ambrosi-Museum, Kat K

**Liquid Loft**  
*Still / Stranger Than Paradise  
(live / on screen)*  
19:30, MuTh, Kat C

[8:tension]  
**Ruth Childs / Scarlett's  
fantasia**  
21:00, Schauspielhaus, Kat L

**Michael Laub / Remote  
Control Productions**  
*ADAPTATIONS – a video  
retrospective remix / talk  
by Michael Laub*  
21:00, Odeon, Kat H

FR, 13. AUGUST

**Michael Laub in conversation with Michael Stolhofer**

*Rewind Song*

Book launch

19:30, Odeon, Kat Z

[8:tension]

**Tamara Alegre, Lydia Östberg Diakité, Nunu**

**Flashdem, Marie Ursin, Célia Lutangu**

*FIEBRE*

19:30, mumok Hofstattung  
Kat M

**Akram Khan Company**

*Outwitting the Devil*

21:00, Volkstheater, Kat A

**Mermaid & Seafruit**

*Screens Are My New Clothes.*

*Extended Album Release Show*  
21:00, WUK, Kat J

**Raja Feather Kelly**

*UGLY Part 3: BLUE*

21:00, Kasino am

Schwarzenbergplatz, Kat H

SA, 14. AUGUST

**Final Workshop**

**Showing**

*«expressions'21»*

16:00, Arsenal, Kat Z

[8:tension]

**Ruth Childs / Scarlett's**

*fantasia*

19:00, Schauspielhaus, Kat L

**Sergiu Matis**

*Extinction Room (Hopeless.)*

19:00, Ehemaliges

Gustinus-Ambrosi-Museum

Kat K

**Akram Khan Company**

*Outwitting the Devil*

21:00, Volkstheater, Kat A

**Michael Laub / Remote**

**Control Productions**

*ADAPTATIONS*

*a video retrospective remix / talk by Michael Laub*

21:00, Odeon, Kat H

**Mermaid & Seafruit**

*Screens Are My New Clothes. Extended Album Release Show*

21:00, WUK, Kat J

**Raja Feather Kelly**

*UGLY Part 3: BLUE*

21:00, Kasino am Schwarzenbergplatz, Kat H

**Liquid Loft**

*Still / Stranger Than Paradise (live / on screen)*

21:00, MuTh, Kat C

**Georg Blaschke / Christian Kosmas Mayer / Christian Schröder (AT)**

*Verwildering – Ein Seestadtprojekt*

21:30, Seestadt Aspern (U2-Endstation Seestadt, Wangari-Maathai-Platz, 1220 Wien)  
Kat Z

SO, 15. AUGUST

**Sergiu Matis**

*Extinction Room (Hopeless.)*

18:30, Ehemaliges

Gustinus-Ambrosi-Museum

Kat K

**Georg Blaschke / Christian Kosmas Mayer / Christian Schröder (AT)**

*Verwildering – Ein Seestadtprojekt*

19:30, Seestadt Aspern (U2-Endstation Seestadt, Wangari-Maathai-Platz, 1220 Wien)  
Kat Z



© Fernando Nhavene

# BEGLEITPROGRAMM PARALLEL PROGRAM

## AUSSTELLUNG

### Dieter Blum

*Erinnerungen an Ismael Ivo Vernissage*

15. Juli, 19:00, Odeon Foyer  
Geöffnet an allen Spieltagen  
im Odeon, 16:30 – 18:30

## SYMPORIUM & TALK

### Peter Jarolin im KURIER Gespräch mit Maguy Marin

24. Juli, 19:00, Volkstheater  
– Rote Bar

### IDOCDE Symposium 2021

*per/mutation*  
practical and tactical applications in taking care of mortal dancing  
31. Juli, 9:00 – 20:00 + 1.  
August, 9:00 – 20:00, Arsenal

## FILM & VIDEOS

### Trajal Harrell

*Friend of a Friend*

18. Juli, 21:00, mumok kino

## Musikvideoprogramm

### International

#### *I Like*

22. Juli, 13:00 + 23. Juli, 16:00 + 24. Juli, 16:30 + 28. Juli, 13:00 + 30. Juli, 16:30 + 31. Juli, 16:00 + 12. August, 13:00 + 13. August, 16:30 + 14. August, 16:00, mumok kino

## Musikvideoprogramm mit

### Fokus auf Enjoy im mumok

#### *Pop Art*

22. Juli, 14:30 + 23. Juli, 14:30 + 24. Juli, 15:00 + 28. Juli, 14:30 + 30. Juli, 15:00 + 31. Juli, 14:30 + 12. August, 14:30 + 13. August, 15:00 + 14. August, 14:30, mumok kino

### Studios Kabako / Virginie Dupray, Faustin Linyekula

*Letters from the Continent*

22. Juli, 16:00 + 23. Juli, 13:00 + 24. Juli, 18:00 + 28. Juli, 16:00 + 30. Juli, 18:00 + 31. Juli, 13:00 + 12. August, 16:00 + 13. August, 18:00 + 14. August, 13:00, mumok kino  
Österreichische Erstaufführung

## Michael Laub in conversation with Michael Stolhofer

### *Rewind Song*

13. August, 19:30, Odeon  
Kat Z

## WORKSHOPS & RESEARCH

[Workshop Opening Lecture]  
**«impressions'21»**

18. Juli, 16:00, Arsenal  
Kat Z

[Final Workshop Showing]  
**«expressions'21»**

14. August, 16:00, Arsenal  
Kat Z

## SOZIAL

### ImPulsTanz Festival Lounge Extended: A-Side

GNUĆĆI live, Dalia Ahmed,  
DJ Phekt  
30. Juli, 22:00, Kursalon  
Wien

### ImPulsTanz Festival Lounge Extended: B-Side

FVLCRM live, Kristian Davidek, Moska  
13. August, 22:00, Kursalon  
Wien

## BUCHPRÄSENTATIONEN

### Guy Cools in conversation with Alain Platel

*Performing Mourning, Laments in Contemporary Art.*

8. August, 18:00, Volkstheater  
Kat Z



MariaTembe / Panaibra Gabriel Canda *Solo for María* © FernandoNhavene

Medieninhaber und Herausgeber:

ImPulsTanz – Vienna International Dance Festival; Museumstraße 5/21, 1070 Wien, Austria  
T +43.1.523 55 58/F +43.1.523 55 58-9; info@impulstanz.com/impulstanz.com

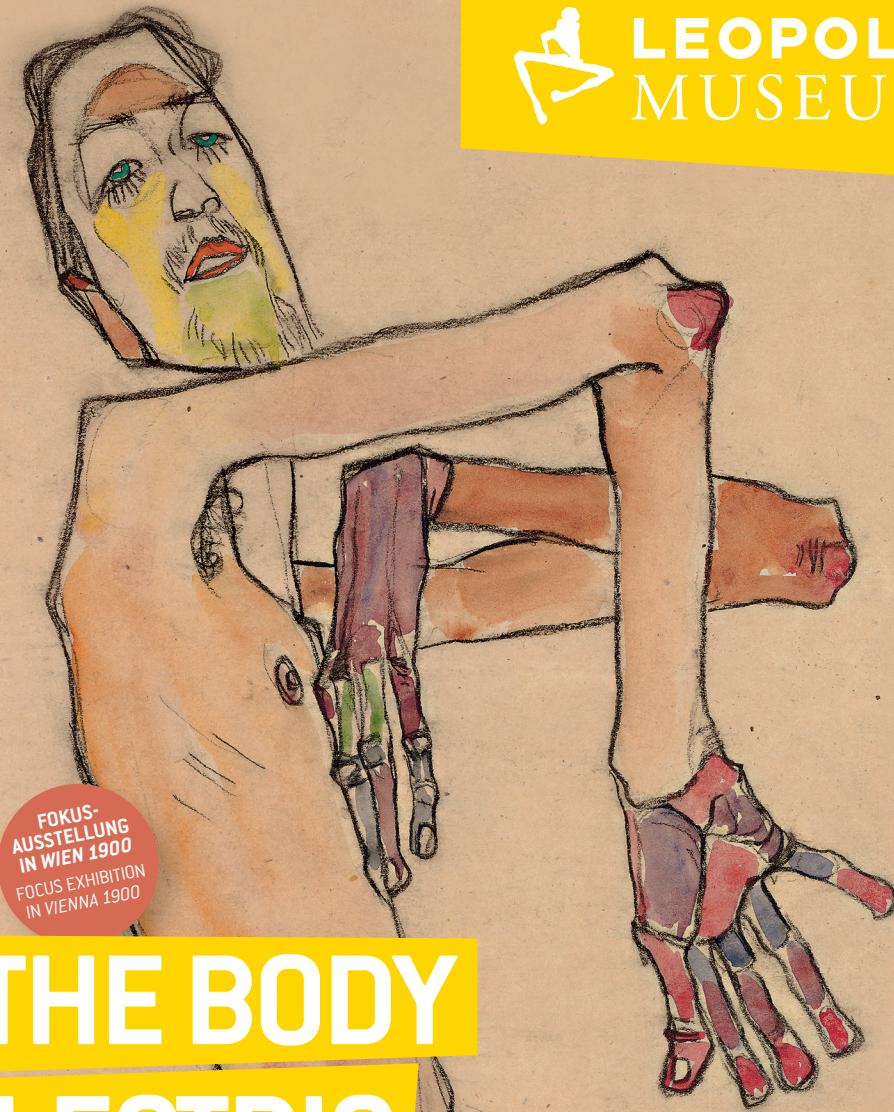
Änderungen Vorbehalten  
Preis: 2,80

Redaktion Abendprogramme: Christine Standfest & Victor Schlothauer; Satz (Kern): David Hampel; Art Direction: CIN CIN, cincin.at – Stephan Göschl, Gerhard Jordan, Tobias Raschbacher & Jasmin Roth; Print: Druckerei Walla; Bild am Cover: Maria Tembe & Panaibra Gabriel Canda  
*Solo For María* © Fernando Nhavene

Intendant: Karl Regensburger; Geschäftsführung: Gabriel Schmidinger; Künstlerische Beratung: Ismael Ivo (†), Rio Rutzinger, Christine Standfest, Michael Stolhofer, Andrée Valentin; Künstlerische Leitung [8:tension] Young Choreographers' Series: Christine Standfest, Michael Stolhofer; Dramaturgie & Programm munok-Kooperation: Christine Standfest Special Projects: Michael Stolhofer; Sozial-Programm: Hanna Bauer; Musikvideoprogramme: Christoph Etzlstorfer (Vienna Shorts), Theresa Pointner; Künstlerische Leitung Workshops & Research: Rio Rutzinger, Marina (Fio) Losin; Presse & PR: Theresa Pointner, Marlene Rosenthal, Sonja Kuzmics; New Media: Maja Preckel; Online Redaktion: Maja Preckel, Marina (Fio) Losin Marketing: Theresa Pointner; Sponsoring: Andreas Barth, Hanna Bauer, Wolfgang Mayr – mayr & more; Förderungen & Kooperationen: Hanna Bauer; Finanzen: Gabriele Parapatis, Katharina Binder; Kaufmännische Beratung: Andreas Barth – Castellio Consulting GmbH; Festvalorganisation & Publikumsdienst: Gabriel Schmidinger, Alissa Horngacher, Timothy Gundacker, Johanna Sares & Team; Ticketing: Gabriel Schmidinger, Andreas Marinello, Laura Fischer & Patrizia V. Stiegler, Laura Angerer; EU Project Life Long Burning & danceWEB Scholarship Programme: Hanna Bauer, Katharina Binder, Rio Rutzinger; Koordination danceWEB & ATLAS: Sara Lanner, Lina Lev; Technische Leitung Performances: Michael Mayrhofer & Michael Steinkeilner; Künstlerisches Betriebsbüro: Yasamin Nikseresh, Laura Fischer, Selin Baran, Zorah Zellinger; Produktionsleitung: Johannes Maile; Koordination der Künstler\*innenwohnungen: Joseph Rudolf; Shake-the-Break-Programm: Marina (Fio) Losin, Corinne Eckenstein (Dschnungel Wien); Leitung Workshop Office: Stefanie Tschom (Leitung), Carine Carvalho Barbosa (in Karenz); Technische Leitung Workshops: Hannes Zellinger; ImPulsBringer – Freunde des ImPulsTanz Festival: Josef Ostermayer (Präsident), Laura Fischer (Organisation); IT: Hannes Zellinger, Zimmel + Partner Website Creation & Supervision: Bernhard Nemec – nemec.cc; Art Direction, Kampagne & Design: CIN CIN, cincin.at – Stephan Göschl, Gerhard Jordan, Jasmin Roth Fotografie: yako.one / Karolina Miernik & Emilia Milewska; Video: Maximilian Pramatarov; Spielstättengestaltung: Maximilian Pramatarov, Maritta Halb & Olga Gawiowska; ImPulsTanz Maitre de Plaisir: francophil



LEOPOLD  
MUSEUM



# THE BODY ELECTRIC

ERWIN OSSEN – EGON SCHIELE

# WENN FÜR DICH BRETTER AUCH DIE WELT BEDEUTEN



**Vorab informiert - der ORF-III-Newsletter**  
Spektakuläre Highlights aus Kunst und Kultur, informative  
Doku-Schwerpunkte und Neues aus Politik und Gesellschaft -  
monatlich im ORF-III-Newsletter.  
Anmeldung unter [ORFdrei-informiert.ORF.at](http://ORFdrei-informiert.ORF.at)